



КОМПОЗИТНИ ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ	CAD/CAM ТЕХНОЛОГИИ	МЕНИДЖМЪНТ НА ПРАКТИКАТА
ДИРЕКТЕН БОНДИНГ ЗА ПРЕКРАСНА УСМИВКА <i>Авторът проф. Дидие Диечи разглежда и илюстрира настоящите и бъдещите индикации и клинични протоколи за директен бондинг и създава мост между класическата и съвременната дентална медицина. стр. 9</i>	ПОДВИЖНО ИЛИ НЕПОДВИЖНО ПРОТЕЗИРАНЕ – ВЕЧНАТА ДИЛЕМА <i>Статията представя клиничен случай на протезиране върху импланти. стр. 18</i>	50 СЪВЕТА ЗА УСПЕШНО УПРАВЛЕНИЕ НА ВАШАТА ДЕНТАЛНА ПРАКТИКА <i>Агенцията за дигитален дентален маркетинг Delmain се допитва до 50 водещи експерти по дентален мениджмънт с молбата да споделят своите най-ценни съвети. стр. 23</i>



Изображение: Архив Koelnmesse

DENTAL TRIBUNE

Publisher/ Chief Executive Officer

Torsten R. Oernus

Chief Financial Officer

Dan Wunderlich

Director of Content

Claudia Duschek

Senior Editors

Jeremy Booth
Michelle Hodas

Clinical Editors

Nathalie Schüller
Magda Wojtkiewicz

Editor & Social Media Manager

Monique Mehler

Editors

Franziska Beier
Brendan Day
Luke Gribble
Kasper Mussche

Assistant Editor

Iveta Ramonaitė

Copy Editors

Ann-Katrin Paulick
Sabrina Raaff

Business Development & Marketing Manager

Alyson Buchenau

Digital Production Managers

Tom Carvalho
Hannes Kuschick

Junior Digital Production Manager

Hannes Kuschick

Project Manager Online

Chao Tong

IT & Development

Serban Veres

Graphic Designer

Maria Macedo

E-Learning Manager

Lars Hoffmann

Education & Event Manager

Sarah Schubert

Product Manager

Joachim Tabler

Surgical Tribune & DDS.WORLD

Sales & Production Support

Puja Daya
Hajir Shubbar
Madleen Zoch

Executive Assistant

Doreen Haferkorn

Accounting

Karen Hamatschek
Anita Majtenyi
Manuela Wachtel

Database Management & CRM

Annchiara Sorbo

Media Sales Managers

Melissa Brown (International)
Hélène Carpentier (Western Europe)
Matthias Diessner (Key Accounts)
Maria Kaiser (North America)
Wendiana Mageswki (Latin America)
Barbora Solarova (Eastern Europe)
Peter Witteczek (Asia Pacific)

Executive Producer

Cernot Meyer

Advertising Disposition

Marius Mezger

Dental Tribune International GmbH
Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany
Tel.: +49 341 48 474 302 | Fax: +49 341 48 474 173
info@dental-tribune.com | www.dental-tribune.com

©2019, Dental Tribune International GmbH.
All rights reserved. Dental Tribune International makes every effort to report clinical information and manufacturer's product news accurately, but cannot assume responsibility for the validity of product claims, or for typographical errors. The publishers also do not assume responsibility for product names, claims, or statements made by advertisers. Opinions expressed by authors are their own and may not reflect those of Dental Tribune International.

ОФИС БЪЛГАРИЯ

Издава Dental Tribune България ЕООД
София 1421, к8, „Азбукен“, ул. „Крум Понор“ 56-58
office@dental-tribune.net
www.tribunemedia.bg
www.dental-tribune.com

Действителен собственик:
Уляна Виннева
Предоставяната информация е съгласно чл. 7а, ал. 3 от ЗЗД/ДП.

Главен редактор Уляна Виннева

Отговорен редактор г-р Павлина Колева

Дизайн и предпечат Ралица Димитрова

Превог г-р Павлина Колева

Коректор Гая Христова

Маркетинг и реклама Николена Илиева
тел.: 0897 958 321

Автори 8 броя

Debora MacKenzie

Д-р Didier Dietschi, Швейцария

Д-р Gilberto Debellan, Хорватия, и г-р Martin Trope, САЩ

Д-р Alessio Casucci и Alessandro Ielasi, Италия

delmain.co

Автори 8 Implant Tribune

Nathalie Schüller, DTI

Д-р Венцеслав Станков, България

Д-р Alexandros Manolakis и г-р Dimitris Chatziemmanouil

Печат „Снекомър“ АД

Българското издание на Dental Tribune е част от групата

Dental Tribune International – международно издание на 20

езика, разпространявано в над 55 държави.

Съдържанието, преведено и публикувано в този брой

от Dental Tribune International, Германия, е с авторското

право на Dental Tribune International GmbH. Всички права

запазени. Публикувано с разрешение на Dental Tribune

International GmbH, Holbeinstr. 29, 04229, Лајпциг, Германия.

Възпроизвеждането по какъвто и да било начин и на

какъвто и е език, изцяло или частично, без изрично-

то писмено разрешение на Dental Tribune International

GmbH и Dental Tribune България ЕООД е абсолютно

забранено. Dental Tribune е запазена марка на Dental Tribune

International GmbH.

Редакцията не носи

отговорност за

съдържанието на

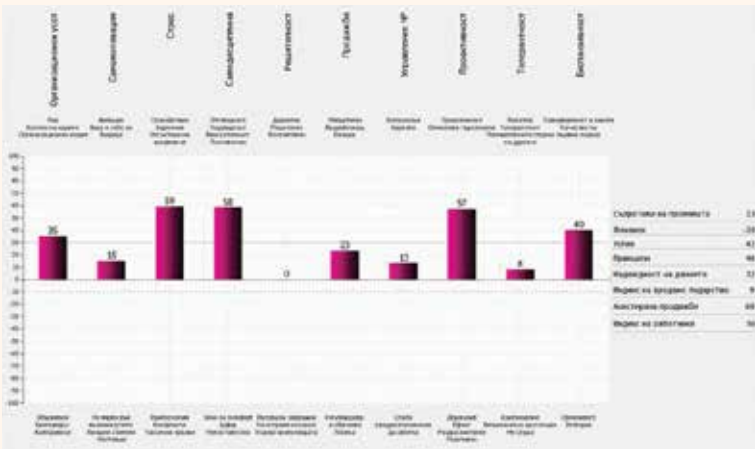
публикуваните

реклами в броя.



СТАНИ ЗЪБОЛЕКАР НА БЪДЕЩЕТО!

Dental Tribune Bulgaria



На 20 април в „Новотел София“ предстои ед-нодневен курс по ден-тален мениджмънт „Зъболекар на бъдещето“ с лек-тор Ренета Василева. Медиа партньор на проявата е Dental Tribune.

„Зъболекар на бъдещето“ е зъболекарят днес, който сре-ща множество предизвикател-ства, коментира лекторката и добавя, че в рамките на курса ще бъдат засегнати най-важните от тях за българския зъболекар, а именно – мотивацията на еки-па, пациентите, както и управ-лението на финансите в клини-ката.

Събитието ще протече от 8.30 до 17.30 ч. След курса участ-ниците ще имат практически ре-шения какво да подобрят в прак-тиката си и ще получат подарък – I-Profile Анализ на стой-ност 500 лв. (с вкл. 1 ч. консулта-

ция за собственика на дентал-ната практика). I-Profile Анали-зът е уникален инструмент, който се прилага за:

1. анализ на професионалните ви умения и растеж;
2. развиване на потенциала за растеж и усъвършенстване на денталния екип;
3. намиране на таланти за ва-шата практика.

За крехката си възраст – 25 г., Ренета Василева вече е овладяла законите на здравния менидж-

мънта, който от 2 г. успешно прилага и работи с дентални практики у нас.

Тя е бизнес консултант раз-витие на малки и средни фир-ми, представител и партньор на OSM Medical Bulgaria и OSM International Group. Сътрудни-чи тясно с бизнес практиците Паоло Руджеро, г-р Даниеле Бе-рета, г-р Пинучо Масаю и Георги Наїденов, част от групата OSM International Group и филиала OSM Medical Bulgaria. Преминала

ЗЪБОЛЕКАР НА БЪДЕЩЕТО

Еднодневен курс по дентален мениджмънт лектор: Ренета Василева

20 април (събота) 2019 г. „Новотел София“, бул. „Цариградско шосе“ 115



„Зъболекар на бъдещето“ е зъболекарят днес, който среща множество предизвика-телства. В рамките на курса ще бъдат за-сегнати най-важните от тях за българския зъболекар, а именно – връзката с пациента, финансите и управлението на хора.

DENTAL MANAGEMENT ПРОГРАМА:

8:30 – 9:00 ч. Регистрация
9:00 – 12:00 ч. I. Емоционално убеждаване на пациента в денталната практика
9:00 – 10:30 ч.
– Фигурата „Зъболекар на бъдещето“ и соци-ално присъствие. Привличане на нови пациен-ти. Кога научава пациентът за нас?
– Изграждане на дълготрайна връзка и емпа-тия с пациента. Можем ли да имаме пациенти до „гроб“?
10:30 – 10:45 ч. Пауза
10:45 – 12:00 ч. Обучение
– Създаване на печеливш модел за представя-не на „лечението“, предимства и недостатъ-ци на план на лечение.
– Проследяващ процес на пациента (follow-up). Как да реактивируем пациент?
Упражнение за „Ефективна комуникация с па-циенти и служители“
12:00 – 14:45 ч. II. Финансовото управление на денталната практика
12:00 – 12:45 ч. – Обяг
12:45 – 14:45 ч. – Обучение:
– Рецепция и административна – характе-ристики на отговорната секретарка и функ-ции ѝ. Как да разберем можем ли да ѝ се дове-рим? Нужни ли са двамата за рецепция?
– Кои финансови показатели да измерваме и следим като собственици на практиката? Ценообразуване.



РЕНЕТА ВАСИЛЕВА е бизнес консултант развитие на малки и сред-ни фирми, представител и партньор на OSM Medical Bulgaria и OSM International Group. Едва на 25 г., вече овладяла законите на медикъл мениджмънта, от 2 г. в България успешно прилага и работи с ден-тални практики у нас. Сътрудничи тясно с бизнес практиците Па-оло Руджеро, г-р Даниеле Берета, г-р Пинучо Масаю и Георги Наїде-нов, част от групата OSM International Group и филиала OSM Medical Bulgaria. Преминала е през серия от обучения за предприемачи и про-грама по медика мениджмънт в Болоня и Маями. По образование е ико-номист, завършила бизнес администрация в ИУ–Варна и Kristianstad University, Швеция. Курсове за стратегия и растеж – CESC в Софий-ския университет, курсове по модел на Harvard Business School.

- Как да събираме просрочени плащания и да преготворим нови такива? Протоколи.
- Стимулиращи или фиксирани системи за възнаграждение? Практическо упражнение „Разговор с пациен-та за пари“

14:45 – 15:00 ч. Пауза

15:00 – 17:00 ч. III. Time Management и стра-тегия за ефективно управление на стрес
– Как да съхраним себе си и да работим повече за нас, отколкото за хората си?
– Ефективно управление на ситуациите на напрежение в работата.
– Стратегически план за организация на зъбо-лекаря. Как да се справим с мотивацията на персонала?
– Делегиране и създаване на инициативна гру-па от хора.
Схема за Time Management и упражнение „Как да накараме служителите да видят резулта-та и да го постигнат“.

17:00 – 17:30 ч. Дискусионна част и въпроси. Сертификати.

Цена: 450 лв.*
Цената включва едногодневна лекция + ПОДАРЪК – I-Profile анализ + 2 кафе паузи и 1 обяг.

Плащане по банков път:
УНИКРЕДИТ БУЛБАНК
IBAN: BG43UNCR70001523375566
BIC: UNCRBGSF
Основание: Курс „Зъболекар на бъдещето“

Тел. за регистрация: +359 88 465 0455.

ВСЕКИ РЕГИСТРИРАН ЩЕ ПОЛУЧИ ПОДАРЪК I-PROFILE АНАЛИЗ НА СТОЙНОСТ 500 ЛВ.

е през серия от обучения за пред-приемачи и програма по здравен мениджмънт в Болоня и Маями. По образование е икономист, за-вършила е бизнес администра-ция в ИУ–Варна и Kristianstad University, Швеция. Курсове за стратегия и растеж – CESC в Софийския университет и кур-сове в Harvard Business School.

ОБРАТНА ВРЪЗКА:

Д-р Корнелия Янева и г-р Янев, K&K Laser Dent, Плов-див:

„Много съм благодарна на Рени, че успя да сложи ред във финан-совите ни дела. Впечатлена съм, че толкова младо момиче има та-кава визия за управление на фи-нанси и практики! Пожелавам ѝ много успехи и още много довол-ни клиенти!

П.П. И има невероятна хариз-ма!“

Д-р Весела Джонева, VD Dent, София:

„С Ренета направихме едного-дишна програма за клиниката. Мога да кажа, че I-Profile беше един много добър лакмус и ориен-тир за правилния избор и потен-циал на кандидатите. Един път при селекцията и след това като вътрешен анализ и развитие на всеки един от екипа. Успяхме да подобрим наистина качествени и мотивирани хора, които с вре-мето доказаха, че сме направили добър избор. Обученията от своя страна допринесоха за сплотява-нето на екипа, както и за това всеки да се чувства важна част от всичко, което се случва в ден-талното студио. Съвместната ни работа доведе до създаването на протоколи за всички манипу-лации и дейности, което много подобри организацията на рабо-та и квалификацията на екипа. Като че ли най-ценното за мен беше, че сложих в ред финансите на фирмата. Изградихме систе-ма за отчетност, която ми даде възможност да контролирам разходите и да оптимизирам фи-нансовите резултати.“

Емил Калинчев, собствене-ник на Da Vinci Clinic & Lab:

„В лицето на Ренета открих изключително подготвен експерт в областта на бизнес ме-ниджмънта и развитието на чо-вешкия капитал. Ако имате ка-зуси за решаване или искате да подобрите бизнес процесите в денталната клиника, не се коле-байте да потърсите Ренета. Тя е почтен и надежден партньор за собственици.“ DT

МЕДИЕН ПАРТНЬОР:
DENTAL TRIBUNE

IDS 2019 подобри резултатите от предходното си издание, а организаторите постигнаха целите си за по-интернационално събитие с по-високо качество на предлаганите иновации и отбелязаха по-голяма удовлетвореност от страна на изложителите и посетителите. (Изображение: Dental Tribune International)



Изображение: Архив Koelnmesse

IDS УТВЪРДИ ПОЗИЦИЯТА СИ НА ВОДЕЩОТО МЕЖДУНАРОДНО ТЪРГОВСКО ИЗЛОЖЕНИЕ В СВЕТА

Dental Tribune International

Международното дентално шоу (IDS), което се провежда в Кьолн от 12 до 16 март, оправда високите очаквания и за пореден път утвърди позицията си на водещото дентално търговско изложение в света. Тазгодишното издание на събитието посрещна общо 2327 компании от 64 държави – изложителите бяха с 20 повече в сравнение с отпреди две години, и събра 160 хиляди посетители от 166 държави. Общият брой на гостите на изложението отбеляза увеличение от 3.2% (или около 5000 души), а броят на чуждестранните посетители бе с 6% по-висок.

Главният изпълнителен директор на Koelnmesse, където

традиционно се провежда изложението, г-н Gerald Böse заяви: „IDS е единствено по рода си търговско изложение, което всеки път поставя нови рекорди. Всяко следващо издание успява да надмине и бездруго успешните резултати от предходното“. Както посетителите, така и изложителите са впечатлени от IDS: това е единственото място, където могат да се видят толкова много иновации, с такова качество и в толкова разнообразна международна среда. „IDS е безспорен лидер в денталната индустрия“, добави той.

Официалната статистика потвърждава високата международна посещаемост: 73% от изложителите и 62% от посетителите идват от общо 166

държави от цял свят, сред които Аржентина, Австралия, Бразилия, Канада, Чили, Египет, Япония, Корея, Нова Зеландия, Южна Африка и САЩ. Ако разгледаме по-подробно 6-процентния ръст на чуждестранните посетители, ще видим, че IDS 2019 отбелязва значително увеличение на гостите от Азия (с 23.1% повече), Източна Европа (+19.6%), Африка (+17%), Централна и Южна Америка (+14.6%) и Северна Америка (+5.3%).

Според резултатите от независима анкета, проведена сред посетителите на изложението, най-голяма посещаемост има от страна на денталната индустрия. Денталните факултети и университетите също показват активно присъствие. Почти 80% от участниците в

анкетата са заявили, че са доволни или изключително доволни от асортимента, който изложението предлага. Над 93% от тях биха препоръчали на свои колеги да посетят IDS, а 70% не смятат да пропуснат и следващото издание на изложението през 2021 г.

Д-р Markus Heibach, изпълнителен директор на Асоциацията на германските дентални производители – един от организаторите на събитието, също бе доволен от тазгодишната равностойност: „Високото ниво на удовлетвореност на посетителите и участниците в изложението за нас е впечатляващо потвърждение на усилията ни да направим престоия на нашите гости възможно най-приятен и ползотворен,

като им предложим едно космополитно, гостоприемно и перфектно обслужване“.

За денталната индустрия IDS представлява перфектната бизнес платформа, особено за новите компании на пазара, които търсят начини да изпъкнат с висококачествени иновации, като например подобрени дигитални работни процеси и адитивно производство, нови профилактични формули и обтуровъчни материали, интраорални скенери и иновативен дизайн на импланти, както и гъвкав работен процес за управление на зъботехническите лаборатории.

Следващото, 39-о издание на IDS ще се провежда от 9 до 13 март 2021 г. **DT**

ИЗДИРВА СЕ!

„СМАЙЛ КЪМПАНИ“

ОБЯВЯВА КОНКУРС ЗА ЛЕКАР ПО ДЕНТАЛНА МЕДИЦИНА.

ОЧАКВАМЕ ДА ОТКРИЕМ ЛЕКАР С МИНИМУМ 3 ГОДИНИ ПРОФЕСИОНАЛЕН ОПИТ И ИНТЕРЕСИ В СФЕРАТА НА ЕСТЕТИЧНАТА ДЕНТАЛНА МЕДИЦИНА. МНОГО ДЪРЖИМ НА ДОБРЕ ДОКУМЕНТИРАНИ И ПРОСЛЕДЕНИ СЛУЧАИ.

Ако желаете да се развивате в съвременна, дигитално оборудвана дентална клиника, без да се налага да отделяте време за административно обслужване и маркетинг, може да ни изпратите CV и кратко мотивационно писмо на:

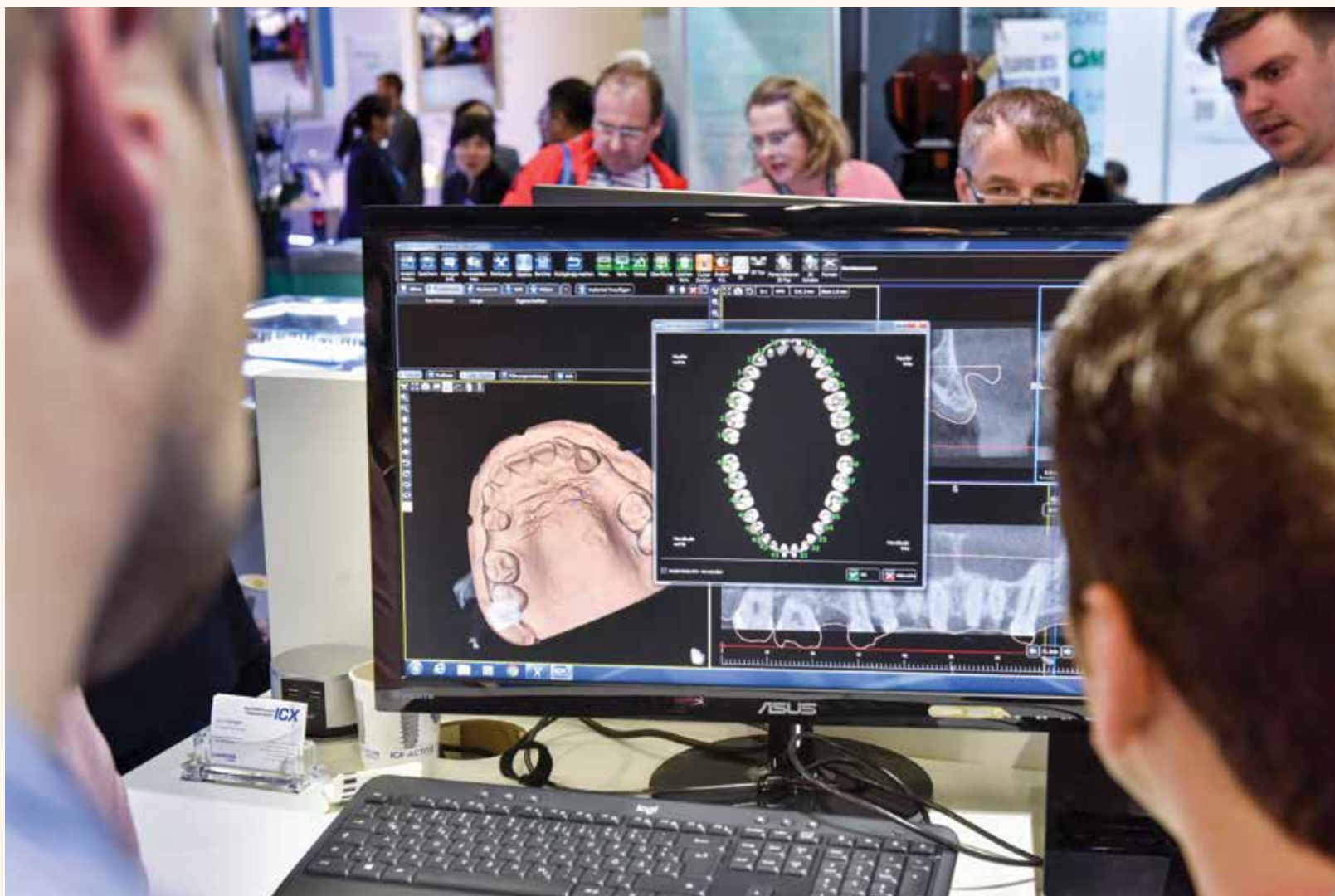
thesmilecompanysofia@gmail.com

TheSmile[®]
Company

РАБОТНИ ПРОЦЕСИ И МАТЕРИАЛИ – УСЪВЪРШЕНСТВАНИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛИТЕ С МИСЪЛ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

Преглед на най-интересното от IDS 2019

Debra MacKenzie



Изображения: Архив Koellmesse

През последните години денталната индустрия се движи в подчертано технологична посока – да вземем например CAD/CAM, дигиталните скенери, 3D принтирането или множеството иновативни материали. Посетителите на тазгодишното Международно дентално шоу IDS, което се провежда от 12 до 16 март в Кьолн, имаха възможността сами да станат свидетели как тези тенденции се превръщат в нови процеси и продукти.

Наличните в момента технологични разработки откриват все повече нови възможности пред денталните практики и зъботехническите лаборатории, в частност нови начини за колаборация между зъболекари и зъботехници в различни етапи от лечебния процес. Това носи със себе си и атрактивни възможности за професионално развитие на техните екипи – така например един отдаден на работата си дентален асистент може да подобри уменията си в професионалната орална хигиена с помощта на иновативните процеси до степен, която му позволява да стане по-

независим в работата си. На зъботехниците, от друга страна, също им се налага да влизат в различни роли и да боравят с най-новите технологии, като например CAD/CAM и 3D принтери.

НОВИ ФОРМУЛИ ЗА ПРОФИЛАКТИКА, НОВИ ОБТУРОВАЧНИ МАТЕРИАЛИ

Въпреки всички дигитални технологии, които предлага пазарът, все още съществуват области на дентална медицина, където класическите методи са на почет и дори нещо повече – процъфтяват. Сред тях е лечението на зъбен кариес с обтуровъчни материали. Иновациите сред материалите правят лечението още по-безопасно и комфортно. Така например смесените нанокомпозити, които съдържат циркониев диоксид, силицев диоксид или дори хидроксипатит, могат да се използват за запълването дори на най-малките кариеси или за реминерализиране на зъбния емайл.

В днешно време новите материали обединяват простотата на глас-йономерите с трайността на класическите композити, като освен това са и

по-естетични. Това означава, че е възможно един кариес да бъде лекуван без адхезиви и ретенционна препарация – само с едно нанасяне на материал. Благодарение на тиксотропията други видове композити обещават да запълват всички класове кариеси със значителна бързина. Други материали действително го постигат чрез модулиране на температурата: първоначално биват втечени чрез екстраоралното затопляне, като по този начин се гарантира оптимално аплициране без остатъчни шупли дори в трудни за достъп участъци. След това консистенцията се изменя, което позволява материалът да бъде моделиран. Освен това благодарение на специална система фиксирането и изграждането на композита могат да бъдат извършени в една-единствена стъпка, тъй като е необходим само един материал, а не два, както беше досега. А за превъзходната естетика се грижат иновативни алтернативи на генериране на цветове, които са създадени не с добавяне на пигменти, а чрез селективно генерирани структурни „цветове от светлината“.

Комуникативните фотопо-

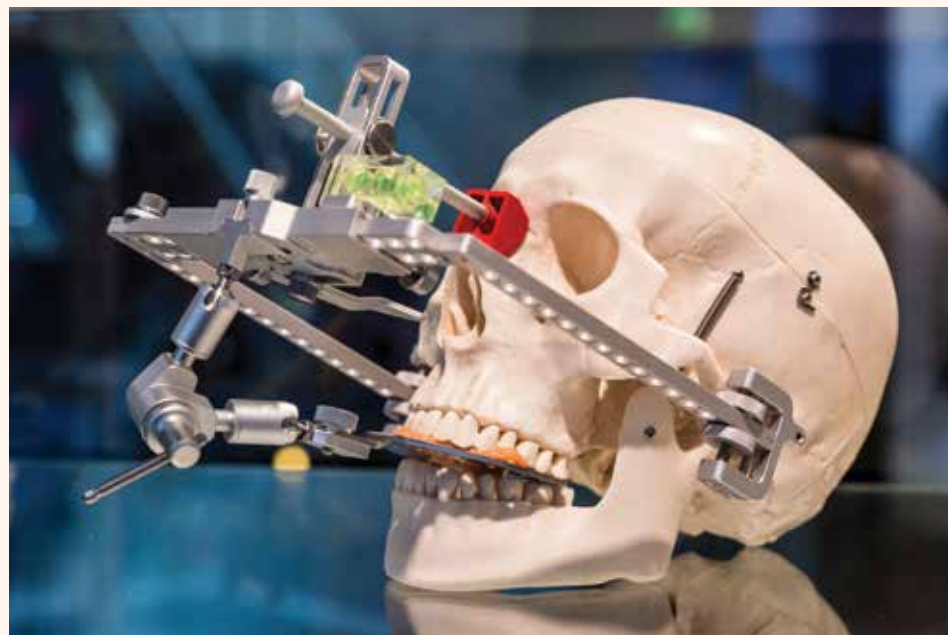
лимерни лампи, които вече дори могат да мислят сами, са вече на пазара. Така например автоматичната светлинна асистенция разпознава кога лампата се намира близо до устата на пациента. Вибрирайки, тя информира денталния лекар за евентуални грешки и автоматично утължава времето, през което е включена. Ако позицията му се променя прекалено често, устройството може да се изключи само, след което процесът да бъде повторен правилно.

Различни нови матрици пък подпомагат директните възстановявания. Сред тях е един модел матрица, който може да се свива и разширява и да оформя пръстен, така че да улесни изграждането при четири липсващи стени. Това свежда до минимум възможността за кървене от венеца, а матрицогържателят е включен в комплекта. Друга нова матрица е създадена специално за лечение на зъби във фронта и позволява възстановяването на апроксималните ръбове и цервикалния регион само в една стъпка – едновременно с употребата на кофердам или ретракционна корда.

По отношение на превенция-

та IDS 2019 представи различни иновации в сферата на денталната профилактика. Сред тях беше паста за зъби за домашна употреба, която реминерализира зъбния емайл с флуор и калций и го защитава от бъдещи киселинни атаки, чиято формула със специален кополимер гарантира, че реминерализиращите компоненти проникват в емайла в дълбочина. Друга нова паста за зъби разчита на комбинация от аминокиселината аргинин и двойна система от цинк – нова формула за предпазване от плака и гингивит, както и зъбен кариес, дентална свръхчувствителност и халитоза. Иновативна четка за зъби пък обещава резултати, които могат да съперничат на тези от професионалното почистване.

Безопасността по време на работа става все по-популярна тема. Следвайки тази тенденция, в Германия бяха създадени първите медицински ръкавици с антимикробни свойства. Те таргетират грам-положителните бактерии, сред които MRSA и VRE – важен компонент в предотвратяването на разпространението на нозокомиални инфекции.



ИНТРАОРАЛНИТЕ СКЕНЕРИ ПРОДЪЛЖАВАТ ДА СА В РАЗЦВЕТА СИ

Ако протетичното лечение е необходимост, то днес зъболекарите могат да разчитат на редица дигитални инструменти, които да им помогнат в диагностиката и планирането на лечението. Ролята на интраоралните скенери е особено голяма, като в момента те са по-прецизни от всякога. Зъбните повърхности се сканират директно в необходимата резолюция. Скенерите работят изключително бързо и предлагат голяма разделителна способност и в дълбочина, което означава, че 3D изображенията са изключително детайлни. Интраоралните скенери са важна предпоставка за следващите стъпки в дигиталния работен процес. А конично-лъчевата компютърна томография без съмнение ще бъде все по-широко използвана в бъдеще.

ИНОВАТИВЕН ДИЗАЙН ПРИ ИМПЛАНТИТЕ

Цялата информация, получена от интраоралното сканиране, се въвежда в софтуера, който планира лечението, а в сферата на имплантологията дигиталното планиране е навлязло от години. Документирането на имплантологични и стерилизационни процеси сега е още по-лесно благодарение на специализирани софтуерни продукти. Лечението може да бъде

планирано на компютър или мобилно устройство, след което да бъде прехвърлено на съответния софтуер. Автоматизираните процеси на въвеждане и обработка на документацията дават на денталните практики по-голяма сигурност. Те поддържат управлението на устройствата и предоставят информация за услугата, което позволява на практиките да имплементират ресурси с повече увереност и ефикасност.

Нова разработка в сферата на дизайна на импланти е изцяло коничен имплант, който комбинира прогресивния функционален дизайн с висококачествения материал Roxolid и клинично тестваната SLA обработка на повърхността – това е особено ползотворно за костния интерфейс и позволява имediatно натоварване без значение от типа кост.

Друга нова имплантна система оставя отворена опцията за избор на протетичната геометрична връзка и след поставяне на импланта: „конична“ или тип „платформа“ са възможни при един и същи имплант. Системата depth stop (стоп в дълбочина) осигурява индивидуализирана и безопасна хирургична подготовка.

Специалните оздравителни надстройки, изработени от РЕЕК (полиетер етеркетон), осигуряват по-добра естетика в дългосрочен план. Интраоралното сканиране може да бъде извършено, без да се нарушава биологичното запечатване – тъ-

канното ниво остава непокътанато. А РЕЕК несъмнено ще става все по-важен материал в имплантологията.

ЗЪБОТЕХНИЧЕСКАТА ЛАБОРАТОРИЯ: МЕНИДЖМЪНТ НА РАБОТНИЯ ПРОЦЕС

Реално погледнато, изработването на протетични възстановявания се случва основно в зъботехническата лаборатория. Това се отнася както за класическата зъботехника, така и за CAD/CAM и 3D принтирането. Фактор за успеха на лабораторията е гъвкавото менажиране на различни работни процеси. Една модерна лаборатория би трябвало да разполага с интегрирана и изцяло автоматизирана (на практика автономна) система за управление на складовите наличности, както и с уред за сухо и мокро почистване. Усилията и сложността при менажиране на материалите и инструментите биват драстично намалени, което от своя страна пестя и много време.

Освен това съществуват редица подобрения, особено по отношение на постигането на желаната естетика. Полихроматичните хибридни керамични блокчета с 6 милиметра подебел базов слой в областта на шийката предлагат например още по-индивидуален подход при позициониране и поставяне на коронки във виртуалното CAD/CAM платно. В рамките на

наличните 18 мм цялостна височина наситеността на цвета и прозрачността могат да бъдат компютърно възпроизведени още по-добре, което е преимущество най-вече при работа с дълги предни зъби и коронки.

Новите материали и софтуери за дигиталния работен процес в 3D принтирането също не бяха пренебрегнати. По време на IDS 2019 бяха поставени нови рекорди по отношение на скоростта и лекотата на употреба. Съответният софтуер до голяма степен може да бъде индивидуализиран, което гарантира безопасност и най-вече валидируемо създаване на голям набор от медицински продукти.

Благодарение на клауд-базиран софтуер могат да бъдат изработвани алайнери изцяло чрез дигитален работен процес. Обработвайки рентгенологичните данни, 3D моделите и снимките на пациента, софтуерът гарантира предвидими клинични резултати. Платформата работи с всички популярни интраорални скенери под формата на отворени STL файлове и предлага на лекуващия дентален лекар опции за изпълнение на лечението, включително и за изработване на шините на място в практиката.

ПО-КОМФОРТНИ ДЕНТАЛНИ ЮНИТИ

В крайна сметка целта на всички иновации, изглежда, е да задоволят нуждите на пациен-

тите, които изискват безболезнено, безопасно и бързо лечение, което освен това трябва да бъде и комфортно. Нова концепция в сектора на денталните юнити работи за решаването на този проблем. По-конкретно – разработен е дентален юнит с пневматично регулиране на позицията. Пневматичен цилиндър тихо избухва денталния юнит, прикрепен към релса, до желаната позиция, ръчно или по предварително зададена програма. Веднага щом столът заеме изправено положение, устройството се отдръпва назад. Две стави гарантират, че устройството е в идеалната за потребителя позиция, а страничните облегалки поемат двуженията на пациента.

Тези и много други иновации бяха представени по време на тазгодишното издание на Международното дентално шоу, като изложителите демонстрираха на живо най-новите разработки в сферата на денталната медицина в пълния им блясък. И така доказаха едно – важно е денталните лекари и зъботехниците да инвестират в ново оборудване и съвременни протоколи на работа, за да продължат съвместното си развитие напред в бъдещето. **DT**

ПРЕДАВАНЕ НА ЩАФЕТАТА

Dental Tribune International

Кьолн, Германия: Прес-конференцията на Ivoclar Vivadent, която се състоя на живописната Rheinterrassen на брега на Рейн на 12 март в рамките на 38-ото издание на IDS в Кьолн, премина под наслова на предаване на управлението, подобряване на продуктовата гама и развиване на компанията.

Във встъпителната си реч Robert Ganley, изпълнителен директор на Ivoclar Vivadent, поздравя над стоте журналисти,

представители на медии от 21 държави, включително „Dental Tribune България“. След като представи данните за стабилното разрастване на компанията от последния IDS през 2017 г. насам, той обяви, че компанията се подготвя за бъдещи трансформации: от 1 юли 2019 г. Diego Gabathuler ще поеме длъжността на изпълнителен директор на Ivoclar Vivadent. Ganley, който е изпълнителен директор за последните 16 години, се пенсионира и гледа на про-

мяната като край на една ера и началото на нова.

„Като утвърден лидер в сферата на естетичните продукти и решения, нашите нововъведения са фокусирани в естетичната дентална медицина, такава, каквато е търсена и желана от пациентите, денталните лекари и зъботехниците. Продуктивността, доброто представяне и естетиката представят основата и целта на нашите разработки. Никога не си позволяваме да правим компро-



Настоящият изпълнителен директор Robert Ganley (вдясно) предаде управлението в ръцете на Diego Gabathuler. (Изображение: Luke Gribble, DTI)

StormJet X

АПАРАТ ЗА ПРОФИЛАКТИКА

✓ Прецизно и ефективно почистване

✓ Накрайник с ротация 360°

✓ Компактен дизайн

✓ Тегло: 143g

Dr. Mayer

LIFE & HEALTH

НОВО!

миси с качеството на нашите нови продукти, но понякога разработването им отнема малко повече време от предвиденото. През 2018 г. именно това беше ситуацията, но през 2019 г. разработихме ново продуктово портфолио, което е едно от най-добрите, правени някога, и идните дни ще докажем това твърдение. Гордеем се с позицията си на лидер в иновациите и водеща компания за висококачествени естетични дентални продукти“, съобщи Ganley.

Директорът на маркетинговия отдел Michael Taube представи най-новите продукти на Ivoclar Vivadent, като например системата 3s PowerCure за естетични дистални възстановявания, която намалява риска от грешки при аплициране и недостатъчно фотополимеризиране. Тази система се състои от еднокомпонентния адхезив Adhese Universal, фотополимерната лампа с висока мощност Bluephase PowerCure, скульптурирания Tetric PowerFill и течния композит Tetric PowerFlow 4 mm.

Презентацията продължи с представянето на IPS e.max ZirCAD Prime цирконий. На IDS 2017 г. беше промотиран неговият предшественик IPS e.max ZirCAD, но сега компанията е разработила още по-естетичен продукт, който „ще промени представите за циркония като материал“. Градиентна технология (Gradient Technology) е тайната в разработването на този продукт, който комбинира три иновативни стъпки на обработка, осигурява изключителна точност и най-високо ниво на естетика.

Последното допълнение в дигиталното портфолио на Ivoclar Vivadent е PrograPrint 3D системата за принтиране. Тя допълва фрезепарата PrograMill и е с изключително прагматичен дизайн.

След презентацията присъстващите имаха възможността да разгледат новите продукти и лично да ги изпробват. Следобедът завърши с лежерна сбирка, по време на която журналистите можеха да задават въпроси, да дискутират и да създават контакти със съмишленици. **DT**

DENTSPLY SIRONA ПРЕДСТАВИ PRIMESCAN И SUREFIL ONE ПО ВРЕМЕ НА IDS

Dental Tribune International

Кьолн, Германия: Dentsply Sirona е една от първите компании, която стартира участието си на IDS с пресконференция на 12 март. Тя впечатли с иновациите си във всички специалности на денталната медицина и денталните технологии, които допълнително улесняват ежедневната работа в денталната практика и в зъботехническата лаборатория и отговарят на мотото на компанията - „Вдъхновени от вашите нужди“. Първи поред, както и по важност бяха презентирани Primescan и Surefil one – два продукта, които са поредната крачка напред в подобряването на дигиталните отпечатъци и обтурационните материали.

Пресконференцията стартира с реч на Don Casey, изпълнителен директор на Dentsply Sirona, който разясни какъв е фокусът на компанията по отношение на бъдещите проекти и иновации: „Ние бихме желали да дадем на зъболекарите истинска добавена стойност посредством дигитални технологии, които лесно да бъдат интегрирани и да представляват едно интелигентно подобрение в тяхната рутинна дейност“.

За да отговори на тези високи стандарти, Dentsply Sirona демонстрира своя огромен потенциал и стремеж към постоянно развитие, като представи многобройните си иновативни продукти, включвайки в презентацията си много видеа и клинични демонстрации от различни дентални практики, илюстриращи колко лесно е прилагането на тези нови продукти в ежедневната работа.

Фирмата пионер в сферата на дигиталните отпечатъци представи Primescan – интраорален скенер с нови и невиджани досега качества. Лекотата и бързината на работа бяха демонстрирани на живо със сканиране на горна и долна зъбна редица, което отне по-малко от една минута. Твърдението, че сканирането е значително по-точно от считаното за максимално възможно го този момент, е потвърдено от скорошно проучване.

Surefil one – иновативна ресторативна концепция за дигиталните зони, също беше представена по време на пресконференцията. Устойчивият, самоадхезивен обтурационен материал комбинира опростения начин на работа на глас-йономерните цименти със стабилността на конвенционалните композити и като допълнение осигурява отлични естетични качества.

Пресконференцията беше впечатляваща презентация на последните новости, доказващи, че Dentsply Sirona е на път да постигне целите, които сама си е поставила – да предостави на зъболекарите и зъботехниците изтънчени решения, които да опростят ежедневната им работа.



От ляво на дясно: Primescan моделът Leon Merchel, Bill Newell, Jennifer Nelson, Don Casey, Susanne Schmidinger, Alisa Finocchiaro, проф. Rainer Seemann. (Изображение: OEMUS MEDIA)

„Ключовите ни нови продукти винаги биват разработвани в тясна колаборация с дентални лекари или зъботехници“, сподели Bill Newell. Този процес се случва благодарение на колаборацията ни с външни партньори – последният такъв пример е сътрудничеството ни с exocad. Newell продължи: „За нас е важно денталните практики и зъботехническите лаборатории да могат ежедневно да работят ефикасно с нашите продукти и добавената стойност,

която те предоставят. Тази година на IDS ние още веднъж доказваме на нашите клиенти и партньори, че могат да разчитат на Dentsply Sirona и да се доверят на нашия потенциал и умение да бъдем винаги иновативни както в настоящето, така и в бъдещето“.

Поради процедурите по регистриране и времето, което те отнемат, не всички продукти ще бъдат пуснати веднага в търговската мрежа в различни страни. DT



DENTALSMART
SMART CHOICES IN DENTISTRY



DENTCOF
RESEARCH



DM
DENTAL MEGASTORE

SUPER
NATURAL

Learn the best,
from the best in esthetic
and implant – prosthetic dentistry
dr. Eric Van Dooren and dr. Florin Cofar
– First time together in...

Zagreb, 24.-25.05.
Kaptol Boutique Cinema

Registration and more information
at **www.dentalSMART.biz**
Entrance fee 1500 EUR + PDV
Be DentalSmart! By accepting
Promo Code offer, Dental Tribune Bulgaria
you get **€ 500 discount** on course
fee by 31.3.2019.

Join us
at Supernatural
and be a part
of our story!

MEDIA SPONSOR



POWERED BY



HENRY SCHEIN ПРИДОБИ СОФТУЕРНАТА КОМПАНИЯ LIGHTHOUSE 360

Dental Tribune International

Международната компания Henry Schein наскоро придобиха Lighthouse 360 – доставчик на решения за управлението на денталната практика, чрез съвместното дружество Henry Schein One. В официално прессъобщение от Henry Schein коментира

рат, че присъединяването на софтуерните инструменти на Lighthouse 360 към портфолиото на Henry Schein One утвърждава мисията на международната компания да направи денталния мениджмънт още по-лесен и достъпен с помощта на единна технологична платформа.

Наскоро Henry Schein One – консорциум на гъщерни компании и партньори на Henry Schein, купи Lighthouse 360 от компанията за интернет услуги Web.com. Lighthouse 360 е основана през 2006 г., като през 2018 г. обявява приходи от продажби, възлизащи на около 50 млн щ.д. Компанията обслужва над 11 хиляди

дентални практики, предоставяйки им набор от уеббазирани инструменти, които им помагат да автоматизират ежедневни административни дейности, намаляват броя на пациентите, пропускащи посещения, и подкрепят денталните лекари в комуникацията с пациентите. Софтуерът на Lighthouse 360 е носи-



Компанията Lighthouse 360 и нейният софтуер за управление на денталната практика вече са част от семейството на Henry Schein One. (Изображение: Henry Schein)

The Dawson Academy UK Core Curriculum

НОВ
СЕЗОН
2019

ОКЛУЗИЯ И ЕСТЕТИКА В Dawson Academy UK Едногодишно обучение в 4 модула

За денталните професионалисти, които желаят:

- да подобрят своята продуктивност и доходност;
- да диагностицират и третират уверено и дългосрочно комплексни случаи;
- да редуцират провалите;
- да подобрят баланса между личен живот и работа, да спестят време и да намалят стреса.

“ За мен е изключително важно да осигуря предсказуемост и дългосрочност при лечението на моите пациенти.

Д-р Мариан Грънчев, завършил Dawson програмата през 2018 г.

За повече информация:

0897 958 320
office@dental-tribune.net
www.thedawsonacademy.uk

BD | Seminars

IN ASSOCIATION WITH


THE DAWSON ACADEMY UK

TRIBUNE MEDIA Ltd.

Essential Dental Media & Events

Програма 2019

Модул 1: Внимателен клиничен преглед и информация за пациент

21-23 март 2019 | 26-28 септ. 2019

Отстъпка от 10% за датите 21-23 март!

Местата са ограничени!

Модул 2: Планиране на лечението за постигане на отлични функционални и естетични резултати

16-18 май 2019 | 14-16 ноември 2019

Модул 3: Изкуството и науката за еквилибрирането на оклузията

27-29 юни 2019 | 16-18 януари 2020

Модул 4: Основи на естетиката, I част. Възстановявания във фронта

12-14 септ. 2019 | 5-7 март 2020

Местата са ограничени!

тел на множество награди от индустрията и е високо ценен от потребителите.

В коментар относно придобивката председателят на борда и изпълнителен директор на Henry Schein г-н Stanley M. Bergman заяви: „Lighthouse 360 е иновативен доставчик в огромния и силно фрагментиран пазар на софтуера за ангажиране на пациентите [...] Силно автоматизираната платформа на Lighthouse 360 ще разшири набора от решения за маркетинг и комуникация с пациентите, които предлагаме, като предостави инструменти за по-добра връзка с нашите клиенти, и ще подобри комуникацията на денталните лекари с техните пациенти“.

По думите на главния изпълнителен директор на Henry Schein One г-н James A. Harding решението да придобият Lighthouse 360 се дължи на факта, че компанията „пасва по естествен начин“ на портфолиото на Henry Schein One. „В много отношения Lighthouse 360 е микрокосмос на Henry Schein One – задружна група на технологични иноватори, за които ефикасността и изживяването за пациентите в практиката е водещият фактор във всичко, което правят“, допълва Harding.

„Експертизата и технологичните ресурси на Henry Schein One в сферата на денталната медицина ги правят идеалния партньор за Lighthouse 360“, коментира главният изпълнителен директор и президент на Web.com Sharon Rowlands. „Вълнуваме се за бъдещето на Lighthouse 360, тъй като знаем, че то ще бъде свързано с една динамична организация, фокусирана върху решаването на уникалните за денталната индустрия проблеми.“

Брандът на Lighthouse 360 ще остане непроменен след сделката, като компанията ще продължи да предлага и поддържа всичките си вече съществуващи продукти. Засега няма планове за релокация на 150-членния персонал на софтуерната компания от централата ѝ в Шугър Хил, Джорджия, САЩ.

От основаването си през 2018 г. до сега Henry Schein One бързо се превърна в една от най-големите в света софтуерни компании, предлагащи решения за управление на денталната практика, твърди компанията майка Henry Schein. **DT**

ДИРЕКТЕН БОНДИНГ ЗА ПРЕКРАСНА УСМИВКА

Нови технологии+клинични умения=отлични резултати

Д-р Didier Dietschi, Швейцария



Фиг. 1g

Фиг. 1a и б Преди лечение – пациент на 14 години след спортна травма, която е довела до фрактура на горните централни резци, лекувани в спешен кабинет на държавна болница. б) Поставяне на цветови ефекти (ise, inspiro) за имитиране на местата с хипоминерализация. Този цвят е поставен веднага след изграждането на дентина. з, г) След лечение – по-хармонична усмивка с подходящи размери и пропорции на зъбите, което също така ще улесни провеждането на ортодонтиско лечение.



Фиг. 1a, б



Фиг. 1б, з

ВЪВЕДЕНИЕ

Ресторативната дентална медицина днес се намира в състояние на дълбоко концептуално разделение, при което се оформят два лагера – традиционният, който следва принципа за планиране и изработване на възстановяванията от човек, и съвременният, който прилага новите технологии във всички аспекти и етапи от изработката на възстановяванията и силно ограничава мануалната намеса на лекаря по дентална медицина. Но дори и най-ентусиазираните, съвременни мислещи професионалисти знаят, че няма технология, която да се сравнява със съвършенството на човешкия мозък и перфекционизма от страна на клинициста, които действат синергично, докато дори и най-консервативно мислещите признават, че дигиталните технологии имат потенциала да повишат нивото на масово практикуваната дентална медицина. Кои е най-разумният подход? Вероятно комбинация между двете крайности. Прегледът на техниката на свободоръчен директен бондинг също стоят няколко перспективи – или ще

бъде изоставена и изместена от CAD/CAM и 3D-принтирани възстановявания, или точно обратното – може да се развие още повече с помощта на новите дигитални технологии, които да подобрят крайния резултат и приложимостта на метода, нещо, което се налага и се търси в резултат на бавния растеж на икономиката по целия свят и стремежа към максимално консервативен терапевтичен подход. Първата хипотеза далеч не е сред най-реалистичните, тъй като към много възстановявания не може да се подходи само използвайки новите технологии, поради ограниченията, които поставят кавитетните форми и размерите на възстановяването, ирационалната сложност, принципите за препарация или технологичната незрялост на CAD/CAM и системите за 3D принтиране. Целта на статията е да разгледа и илюстрира настоящите и бъдещите индикации и клинични протоколи за директен бондинг и да създаде мост между класическата и съвременната дентална медицина.